

Contract de achiziție publică de servicii
Nr.2022

Încheiat în baza Notei justificative privind achiziția directă nr., întocmită de către Direcția Investiții, Achiziții și Licitatii, Serviciul Licitatii și având în vedere alocarea de fonduri prin Bugetul de venituri și cheltuieli al Municipiului Craiova pe anul 2022, la clasificția bugetară: 51.01.03.20.01.30.

1. Părțile contractante

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de achiziție publică de servicii

Între

MUNICIPIUL CRAIOVA adresa sediului: str. Târgului, nr. 26, Craiova, cod 200632, jud. Dolj, telefon: +40 251416235/+40 251416236/ +40 251416237, fax: +40 251411561, e-mail: consiliulocal@primariacraiova.ro, cod fiscal 4417214, cont RO09TREZ24A510103200130X, deschis la Trezoreria operativă a Municipiului Craiova, reprezentat prin d-na Lia-Olguța Vasilescu - Primar, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

..... adresa sediului social: str., jud., tel/fax: număr de înmatriculare, CUI. cod IBAN, deschis la, reprezentată prin, în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Contract** - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **servicii** - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f) **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g) **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze "Servicii de revizie a echipamentelor de climatizare, ventilație și încălzire" din incinta Complexului Sportiv Craiova - Stadionul de fotbal (Craiova, B-dul Ilie Balaci, nr.8, Dolj) în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu cerințele solicitate prin specificațiile tehnice-anexa

nr.1 la referatul de necesitate nr.98873/27.05.2022 și cu obligațiile asumate prin oferta adjudecată și prin prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului **"Servicii de revizie a echipamentelor de climatizare, ventilatie si incalzire " .**

4.3 - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv valoarea serviciilor prestate, plătită prestatorului de către achizitor, este de lei (exclusiv TVA) la care se adaugă TVA în valoare de lei.

5. Durata contractului

5.1 - Prezentul contract intra în vigoare la data semnării de către parti.

5.2 - Termenul de prestare al serviciilor este de 25 zile de la data primirii comenzii.

5.3 - Prezentul contract încetează să producă efecte la data îndeplinirii tuturor obligațiilor asumate prin contract.

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) Specificațiile tehnice-anexa nr.1 la referatul de necesitate nr.98873/27.05.2022, inclusiv clarificările aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare ;
- b) oferta adjudecată nr...../....., inclusiv, dacă este cazul, clarificările din perioada de evaluare;
- c) anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal.

7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada/perioadele convenită/convenite și în conformitate cu cerințele specificațiilor tehnice și cu obligațiile asumate prin oferta adjudecată și prin prezentul contract.

7.2 - (1) Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în specificațiile tehnice și oferta adjudecată, anexe la contract.

(2) În cazul în care pe parcursul îndeplinirii contractului se constată că anumite elemente ale ofertei adjudecate sunt inferioare sau nu corespund cerințelor precizate în specificațiile tehnice, prevalează cerințele specificațiilor tehnice.

7.4 - Personalul prestatorului răspunde de respectarea normelor de sănătate și securitate în muncă și apărare împotriva incendiilor specifice activităților pe parcursul desfășurării activității în instituție și se va conforma regimului de acces și regulamentului de ordine interioară la sediul beneficiarului.

7.4 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea specificațiilor tehnice întocmite de către achizitor.

7.5 - Prestatorul nu are dreptul de a angaja sau încheia orice alte înțelegeri privind prestarea de servicii, direct ori indirect, în scopul îndeplinirii contractului de achiziție publică, cu persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/evaluare a solicitărilor de participare/ofertelor depuse în cadrul procedurii de atribuire ori angajați/foști angajați ai autorității contractante cu care autoritatea contractantă a încetat relațiile contractuale ulterior atribuirii contractului de achiziție publică, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea rezoluției ori rezilierii de drept a contractului respectiv.

7.6 - Prestatorul este responsabil pentru îndeplinirea obligațiilor stabilite în sarcina sa prin specificațiile tehnice -anexa nr.1 la referatul de necesitate nr.98873/27.05.2022.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1 - Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în conformitate cu specificațiile tehnice-anexa nr.1 la referatul de necesitate nr.98873/27.05.2022.

8.3 - Achizitorul se obligă să plătească către prestator contravaloarea serviciilor prestate, cu ordin de plată prin Trezorerie, pe baza facturii emise și înregistrarea acesteia la sediul Primăriei Municipiului Craiova, în termen de maxim 30 de zile de la semnarea înregistrărilor de calitate și cantitate specifice (P.V de verificare tehnica curenta a serviciilor, certificat de garanție pentru revizie).

8.4 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei prevăzute/convenite,

prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil, dar nu mai mult de 2 zile.

8.5 – Activitatea prestatorului se încheie prin întocmirea în două exemplare originale a procesului verbal de recepție al serviciilor prestate (care conține date referitoare la tipul prestației, cantitatea, tipul activităților, concluzii) și se confirmă de persoana responsabilă din partea achizitorului.

8.6 - În situația prestării defectuoase sau neconforme solicitărilor achizitorului, acesta va emite pretenții pentru plăți compensatorii și în baza unei note interne de constatare va întocmi facturi către prestator.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care, prestatorul nu își îndeplinește la termen obligațiile asumate prin contract sau le îndeplinește necorespunzător, atunci achizitorul are dreptul de a percepe ca penalități o dobândă legală penalizatoare, stabilită conform art. 3 din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011 cu modificările și completările ulterioare. Dobânda legală penalizatoare se calculează asupra valorii fără TVA a serviciilor comandate și neprestate/prestate în mod necorespunzător, de la data la care prestatorul este în întârziere față de termenul prevăzut pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale și până la data îndeplinirii obligațiilor neonorate. Prestatorul este în întârziere față de termenul din contract, începând cu prima zi care urmează după data la care termenul s-a împlinit, fără a fi nevoie de nicio procedură prealabilă de notificare a întârzierii.

9.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termenul stabilit la art. 8.3, atunci prestatorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, calculată conform art. 3 din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011 cu modificările și completările ulterioare, asupra sumei legal facturate conform contractului și neachitată, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate, care curge de la expirarea termenului de plată.

9.3 - În cazul în care prestatorul nu onorează obligațiile asumate din prezentul contract pe întreaga durată a acestuia, achizitorul îl va soma în acest sens, iar dacă prestatorul nu dă curs somației, achizitorul este în drept să presteze serviciile pe cheltuielile prestatorului și să pretindă plata prejudiciului produs.

9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

9.5 - (1) Achizitorul va fi îndreptățit să rezilieze unilateral contractul și dacă prestatorul:

- a) nu constituie garanția de bună execuție, conform clauzelor contractuale, dacă este cazul;
- b) subcontractează sau cesionează obligațiile contractuale, peste limitele stabilite prin prezentul contract;
- c) nu îndeplinește total sau parțial obligațiile prevăzute în contract cu plata unei despăgubiri în sarcina prestatorului;

- (2) În cazurile prevăzute la literele a, b, c, rezilierea intervine cu efecte depline fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale.

9.6 - Contractul încetează în următoarele situații:

- a) de drept
 - a1) prin încetarea activității prestatorului (faliment, dizolvare, desființare, lichidare voluntară, etc);
 - a2) la data îndeplinirii tuturor obligațiilor asumate de către părți;
 - a3) dacă forța majoră acționează pe o durată egală sau mai mare de 3 luni și care face imposibilă executarea obligațiilor de către părțile semnatare ale prezentului contract, în condițiile art. 19;
- b) Prin reziliere, ca efect al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor contractuale.
- c) prin denunțarea unilaterală din partea autorității contractante, în perioada de valabilitate a acestuia, fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului de achiziție publică, în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, în una dintre următoarele situații:
 - c1) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea privind achizițiile publice nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare.
 - c2) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.
- d) prin denunțarea unilaterală din partea autorității contractante în situația în care interveni modificări ale

prezentului contract în cursul perioadei sale de valabilitate, altfel decât cele prevăzute la art. 221 din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare., care se realizează fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile legii.

Clauze specifice

10. Garanția de bună execuție a contractului: nu este cazul.

11. Alte responsabilități ale prestatorului

11.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu prevederile specificațiilor tehnice și ofertei adjudecate.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu prevederile specificațiilor tehnice. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

11.3 - Prestarea serviciilor ce fac obiectul prezentului contract se va face la locația precizată în specificațiile tehnice -anexa nr.1 la referatul de necesitate nr.98873/27.05.2022, aflată în municipiul Craiova.

12. Alte responsabilități ale achizitorului

12.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cuprins în specificațiile tehnice.

13. Recepție și verificări

13.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din specificațiile tehnice - anexa nr.1 la referatul de necesitate nr.98873/27.05.2022.

13.2 - Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, împreună cu reprezentantul prestatorului și vor fi finalizate prin încheierea unui proces verbal de recepție semnat de reprezentanții prestatorului și cei ai achizitorului, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorului identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

13.3 În cazul în care se constată prestarea necorespunzătoare a serviciilor, prestatorul are obligația de remediere imediată a deficiențelor, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la data primirii comenzii.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri din vina exclusivă a achizitorului, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului prin act adițional;

14.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare din motivele expuse la art. 14.2, alin. (2), acesta are obligația de a notifica acest lucru, cu minim 3 zile înainte de expirarea termenului de prestare a serviciilor, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate se face cu acordul părților, prin act adițional.

14.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

15. Modificarea contractului

15.1 - (1) Modificarea prevederilor contractului de achiziție publică în cursul perioadei sale de valabilitate se face în condițiile prevăzute la art. 221 din Legea 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare.

(2) Modificarea prevederilor contractului de achiziție publică altfel decât în cazurile prevăzute la art. 221 din Legea 98/2016 cu modificările și completările ulterioare se realizează prin organizarea unei noi proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile legii.

15.2 - (1) Modificarea prevederilor prezentului contract se poate face numai cu acordul ambelor părți, în scris, prin act adițional.

(2) Partea care solicită modificarea prevederilor contractului are obligația de a notifica cealaltă parte, în scris, în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la data la care a intervenit situația ce poate conduce la modificarea prevederilor contractului.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

16.2 - Pretul unitar al serviciilor are caracter ferm și nu se modifică pe perioada valabilității contractului.

17. Subcontractanți- nu este cazul

18. Terți susținători – nu este cazul

19. Forța majoră

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

19.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Soluționarea litigiilor

20.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România în a căror rază teritorială se află sediul achizitorului, competente conform prevederilor legale în vigoare.

21. Limba care guvernează contractul

21.1 - Limba care guvernează contractul este **limba română**.

22. Comunicări

22.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Legea aplicabilă contractului

23.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România

24. Cesiunea

24.1 – Transferul total sau parțial al obligațiilor prestatorului rezultate din prezentul contract este strict interzis, cu excepția cesiunilor prevăzute în contract și actele normative în vigoare.

24.2 – Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract în condițiile Codului Civil, prin acordul scris al ambelor părți.

25. Dispoziții finale

25.1 - Implementarea, derularea și administrarea prezentului contract se va face de către Direcția Serviciilor Publice-Serviciul Administrare și Exploatare Stadion.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în 3 (trei) exemplare, din care 2 (două) exemplare la achizitor și 1 exemplar la prestator.

Achizitor,

Prestator,

Vizat,

Direcția Juridică și Contencios Administrativ
Consilier juridic, Anamaria Isabela Cruceru



Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal la contractul de achiziție publică nr.....din2022

În conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

Chestiuni preliminare:

Primăria Municipiului Craiova este operator de date cu caracter personal și prelucrează date cu caracter personal referitoare la: nume, prenume, numele și prenumele părinților, sexul, data și locul nașterii, cetățenia, semnătura, date din actele de stare civilă, date din permisul de conducere/certificatul de înmatriculare, telefon/fax, adresa (domiciliu/reședința), profesie, loc de muncă, formare profesională (diplome, studii), imagine, voce, date de geolocalizare date de trafic, codul numeric personal, seria și numărul actului de identitate/pașaportului, date privind sancțiuni contravenționale, cazierul judiciar, prin mijloace mixte, destinate scopului de monitorizarea/securitatea persoanelor, spațiilor și/sau bunurilor publice/private și constatarea și sancționarea contravențiilor, dosare candidați pentru ocuparea funcțiilor publice și dosare personale salariați.

Informațiile înregistrate sunt destinate utilizării și sunt comunicate numai următorilor destinatari: autorități judecătorești, autorități publice centrale, autorități publice locale și poliție, în situații temeinic justificate.

MUNICIPIUL CRAIOVA, adresa sediului: str. Târgului, nr. 26, cod postal 200632, Craiova, jud. Dolj, tel./fax 0251-416.235/411.561, email: consiliulocal@primariacraiova.ro, cod fiscal 4417214, reprezentat prin dna. Lia-Olguța Vasilescu-Primar, în calitate de **"Operator"**, numit în continuare **"Operatorul de Date"**, pe de o parte și

..... adresa sediului social: str. -, nr. -, oras -, jud. -, tel/fax: -, număr de înmatriculare, CUI, cod IBAN, deschis la Trezoreria, reprezentată prin - Administrator, în calitate de **"Operator"**, numit în continuare **"Operatorul de Date"**

În conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, încheie prezenta Anexă privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal

AVÂND ÎN VEDERE:

1. DEFINIȚII

1.1. "Date cu caracter personal" înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoană vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

1.2. "Prelucrare" înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

1.3. "Consimțământ" al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;

1.4. "Încălcarea securității datelor cu caracter personal" înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;

1.5. "RGPD" înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului; RGPD - Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.

2. PRINCIPII DE PRELUCRARE

2.1. Părțile vor utiliza și/sau prelucra doar Datele cu Caracter Personal în modul - și în măsura în care - acest lucru este necesar pentru îndeplinirea obligațiilor legale.

2.2. Părțile nu pot să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele saubeneficiile sale sau ale terților. Această obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în care Părțile au obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE.

2.3. Părțile vor avea libertatea să își exercite dreptul de a selecta și utiliza aceste mijloace după cum vor considera necesar pentru a respecta prevederile legale în vigoare.

3. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1 Utilizarea datelor personale furnizate trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de cealaltă parte (dacă este cazul).

3.2 Dacă părțile consideră că o instrucțiune din partea celeilalte părți încalcă RGPD sau alte prevederi legale, atât interne cât și ale UE, privind protecția datelor, aceasta va informa imediat partea, în scris.

3.3 Părțile vor dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică, administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:

- ☐ distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal,
- ☐ dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație,
- ☐ utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.

3.4. Părțile trebuie să acorde autorităților care, în temeiul legislației interne sau celei a UE, au dreptul de a accesa facilitățile fizice ale acestora, sau reprezentanților autorităților, acces la facilitățile fizice.

3.5. Dacă părțile primesc o cerere de dezvăluire a datelor cu caracter personal utilizate în temeiul prezentei Anexe din partea unor autorități competente, acestea se vor informa reciproc, cu excepția cazului în care această informare este interzisă în mod expres prin legislația internă sau cea a UE.

3.6. Părțile sunt direct răspunzătoare pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal furnizate/transmise către cele două părți. În acest sens, Părțile garantează că, datele cu caracter personal furnizate/ transmise au fost :

- a. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată;
- b. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri;
- c. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar pentru respectarea prevederilor legale;
- d. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere;
- e. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;
- f. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.

3.7 Părțile se vor sprijini în a răspunde la orice solicitări din partea subiecților de date în baza RGPD sau a legislației naționale, inclusiv orice solicitare de acces, rectificare, blocare sau ștergere.

3.8 Nici o prevedere a prezentei Anexe nu împiedică Părțile să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legea aplicabilă privind protecția datelor.

4. CONFIDENȚIALITATEA

4.1 Părțile vor păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate în vederea îndeplinirii sarcinilor de serviciu și respectării prevederilor legale în vigoare.

4.2 Părțile nu vor divulga datele personale unor terțe părți sau nu va face copii ale datelor cu caracter personal decât dacă această operațiune este strict necesară pentru îndeplinirea obligațiilor legale în conformitate cu prezenta Anexă și cu condiția ca persoana căreia îi sunt divulgate datele să aibă cunoștință cu privire la caracterul confidențial al datelor și să fi acceptat păstrarea confidențială a datelor cu caracter personal în conformitate cu prezenta Anexă.

4.3 Obligația de confidențialitate subzistă fără limitare de timp.

4.4 Părțile trebuie să trateze informațiile confidențiale primite ca fiind confidențiale și să nu utilizeze sau să dezvăluie ilegal informațiile confidențiale.

5. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR.

a. Fiecare Parte va răspunde individual pentru acțiunile săvârșite care pot aduce prejudicii persoanelor vizate. Răspunderea Părții se limitează la dauna efectiv suferită.

MUNICIPIUL CRAIOVA - PRIMARIA MUNICIPIULUI CRAIOVA

Contract de achiziție publică de servicii: "Servicii de revizie a echipamentelor de climatizare, ventilație și încălzire" din incinta Complexului Sportiv Craiova - Stadionul de fotbal, încheiat cu

b. Fiecare Parte va fi pe deplin răspunzătoare în ceea ce privește:

- prelucrările efectuate prin personalul propriu;
- informarea persoanelor vizate cu privire la prelucrările Datelor cu caracter personal colectate de către Partea în cauză.

6.ALTE PREVEDERI

6.1 Prezentul acord de voință se supune legislației din România și legislației relevante aplicabile la nivelul UE.

Prezenta Anexă a fost încheiată astăzi, în 3 (trei) exemplare, din care 2 (două) exemplare la achizitor și 1 exemplar la cealaltă parte.

Achizitor
MUNICIPIUL CRAIOVA
Primar,

Prestator

Direcția Juridică, Asistență de Specialitate și
Contencios Administrativ
Consilier juridic,

